

ATHENÆUM

Studi di Letteratura e Storia dell'Antichità
pubblicati sotto gli auspici dell'Università di Pavia



VOLUME CENTOCINQUESIMO

II

2017

Estratto

SERENA AMMIRATI

*Frammenti inediti di giurisprudenza latina da un palinsesto copto.
Per un'edizione delle scripturae inferiores del ms. London,
British Library, Oriental 4717 (5)*



AMMINISTRAZIONE DI ATHENÆUM
UNIVERSITÀ - PAVIA

COMO - NEW PRESS EDIZIONI - 2017

ATHENAEUM

Studi Periodici di Letteratura e Storia dell'Antichità

DIRETTORI

DARIO MANTOVANI
GIANCARLO MAZZOLI (responsabile)

SEGRETARI DI REDAZIONE

FABIO GASTI - DONATELLA ZORODDU

PERIODICITÀ SEMESTRALE

COMITATO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE

Michael von Albrecht (Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg); Mireille Armisen-Marchetti (Université de Toulouse II - Le Mirail); Francisco Beltrán Lloris (Universidad de Zaragoza); Francis Cairns (Florida State University); Carmen Codoñer Merino (Universidad de Salamanca); Michael H. Crawford (University College London); Jean-Michel David (Université Paris I Panthéon-Sorbonne); Werner Eck (Universität Köln); Michael Erler (Julius-Maximilians-Universität Würzburg); Jean-Louis Ferrary (Ecole Pratique des Hautes Études - Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Paris); Alessandro Garcea (Université Paris IV Sorbonne); Pierre Gros (Université de Provence Aix-Marseille 1 - Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Paris); Jeffrey Henderson (Boston University); Michel Humbert (Université Paris II Panthéon-Assas); Wolfgang Kaiser (Albert-Ludwigs-Universität Freiburg); Eckard Lefèvre (Albert-Ludwigs-Universität Freiburg); Matthew Leigh (St Anne's College, Oxford); Carlos Lévy (Université Paris IV Sorbonne); Jan Opsomer (Katholieke Universiteit Leuven); Ignacio Rodríguez Alfageme (Universidad Complutense de Madrid); Alan H. Sommerstein (University of Nottingham); Pascal Thiery (Université de Bretagne Occidentale, Brest); Theo van den Hout (University of Chicago); Juan Pablo Vita (Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Madrid); Gregor Vogt-Spira (Philipps-Universität Marburg); Paul Zanker (Ludwig-Maximilians-Universität München - SNS Pisa); Bernhard Zimmermann (Albert-Ludwigs-Universität Freiburg)

Peer-review. Articoli e note inviati per la pubblicazione alla rivista sono sottoposti – nella forma del doppio anonimato – a peer-review di due esperti, di cui uno almeno esterno al Comitato Scientifico o alla Direzione. Nel secondo fascicolo delle annate pari è pubblicato l'elenco dei revisori.

Norme per i collaboratori

Tutti i contributi, redatti in forma definitiva, debbono essere inviati su file allegando PDF a:

Redazione di Athenaeum, Università, 27100 Pavia - E-mail: athen@unipv.it

I contributi non accettati per la pubblicazione non si restituiscono.

La Rivista dà ai collaboratori gli estratti in formato PDF dei loro contributi.

Per tutte le **norme redazionali** vd. pagina web della Rivista: <http://athenaeum.unipv.it>

Nella pagina web della Rivista sono consultabili gli **indici generali** e gli **indici dei collaboratori** dal 1958 al 2017.

INDICE DEL VOLUME

Articoli

M. BOREA, <i>Les armes de la langue et du mètre. Le discours iambique des Syracusaines de Théocrite [Language and Meter's Strength. The Iambic Speech of Theocritus Idyll 15]</i>	» 421
I.M. KONSTANTAKOS, <i>The Wisdom of the Hidden Old Man. An Ancient Folktale of the East in the Alexander Romance</i>	» 444
J. MONTENEGRO - A. DEL CASTILLO, <i>Some Reflections on Hamilcar Barca and the Foundation of Acra Leuce</i>	» 482
M. BALBO, <i>Alcune osservazioni sul trionfo e sulla censura di Appio Claudio Pulcro (cos. 143 a.C.) [Notes on Appius Claudius Pulcher's Triumph and Censorship]</i>	» 499
C. BUR, <i>Le spectacle du cens. Relecture du déroulement de la professio sous la République romaine [The Census Show. Re-examination of the Proceedings of the professio under the Roman Republic]</i>	» 520
S. CORREA, <i>Consolatio, memoria e identidad en las cartas de Cicerón a exiliados pompeyanos del año 46 a.C. (Cic. fam. 4 y 6) [Consolatio, Memory and Identity in Cicero's Letters to Pompeians in Exile of the Year 46 B.C. (Cic. fam. 4 and 6)]</i>	» 551
P. MARTÍNEZ ASTORINO, <i>Dos modos del artificio. La construcción poética de la historia en el pasaje de Rómulo de las Metamorfosis a la luz de los Fastos [A Twofold Device. The Poetic Construction of History in Metamorphoses' Romulus Episode in the Light of Fasti]</i>	» 569
G. PIPITONE, <i>Il teorema della relazione fortuna/potere nell'Agamemnon di Seneca [The Theorem of the Relationship between Fortune and Power in Seneca's Agamemnon]</i>	» 584
L. NICCOLAI, <i>«Areei potuto punirti, ma ho preferito scriverti». Regole della politica e regole della satira tra Contro Nilo e Misopogon [«It Was in My Power to Punish You, but Writing Seemed to Me Better». Rules of Politics and Rules of Satire between Against Nilus and Misopogon]</i>	» 605
M.L. LA FICO GUZZO, <i>La encarnación del Hijo de Dios en el Cento Probae. Dos rasgos del modus operandi intertextual [The Incarnation of the Son of God in the Cento Probae. Two Features of the Intertextual modus operandi]</i>	» 625
E. SPANGENBERG YANES, <i>Le citazioni di autori greci nell'Ars di Prisciano [Quotations from Greek Authors in Priscian's Ars]</i>	» 642
M. FRESSURA - D. MANTOVANI, <i>P.Berol. inv. 14081. Frammento di una nuova copia del Digesto di età giustiniana [P.Berol. inv. 14081. A New Digest Fragment from the Justinianic Age]</i> ..	» 689

Note e discussioni

P. NÝVLT, <i>Two Misunderstood Statements in [Arist.] Ath. 32.3 and Their Bearing on the History of the Four Hundred</i>	» 717
W.V. HARRIS, <i>Literacy Muddles</i>	» 724
C.M. CALCANTE, <i>Il sublime tra letteratura e metaletteratura in una recente interpretazione [The Sublime between Literature and Metaliterature in a Recent Interpretation]</i>	» 729
S. AMMIRATI, <i>Frammenti inediti di giurisprudenza latina da un palinsesto copto. Per un'edizione delle scripturae inferiores del ms. London, British Library, Oriental 4717 (5) [Fragments of Unknown Latin Legal Texts in a Coptic Palimpsest. Towards an Edition of the Primary Scripts of London, British Library, Oriental 4717 (5)]</i>	» 736
L. D'ALFONSO - M.E. GORRINI - A. MEADOWS, <i>Archaeological Excavations at Kınık Höyük, Niğde (Campaign 2016). The 5th-1st Century BCE Levels, and the End of the Occupation of the Citadel</i>	» 742

Recensioni

C. AMPOLO (a c. di), <i>Agora greca e agorai di Sicilia</i> (M.V. García Quintela)	» 753
G. BENEDETTO - R. GREGGI - A. NUTI (a c. di), <i>Lirici greci e lirici nuovi. Lettere e documenti di Manara Valgimigli, Luciano Anceschi e Salvatore Quasimodo</i> (M. Aschei)	» 756

F. BESSONE, <i>La Tebaide di Stazio. Epica e potere</i> (G. Aricò)	»	762
E. CALIRI, <i>Aspettando i barbari. La Sicilia nel V secolo tra Genserico e Odoacre</i> (F.M. Petri) ..	»	766
M. CHIABÀ, <i>Roma e le priscae Latinae coloniae. Ricerche sulla colonizzazione del Lazio dalla costituzione della repubblica alla guerra latina</i> (J. Pelgrom)	»	770
U. FANTASIA, <i>La guerra del Peloponneso</i> (A. Zambrini)	»	775
M. FARAGUNA (ed.), <i>Legal Documents in Ancient Societies, IV. Archives and Archival Documents in Ancient Societies</i> (A. Magnetto)	»	778
J.-L. FERRARY, <i>Les mémoriaux de délégations du sanctuaire oraculaire de Claros, d'après la documentation conservée dans le Fonds Jeanne et Louis Robert</i> (D. Campanile)	»	782
L. FEZZI, <i>Il corrotto. Un'inchiesta di Marco Tullio Cicerone</i> (Ch. d'Aloja)	»	789
C. FORMICOLA (ed.): Tacito, <i>Il libro quarto degli Annales</i> (F. Feraco)	»	792
E. FOSTER - D. LATEINER (eds.), <i>Thucydides and Herodotus</i> (A. Beltrametti)	»	795
L. FULKERSON, <i>No Regrets. Remorse in Classical Antiquity</i> (E. Sanders)	»	798
F. GHERCHANOC, <i>L'oïkos en fête. Célébrations familiales et sociabilité en Grèce ancienne</i> (S. Ferrucci)	»	801
F. GIORDANO, <i>Lo studio dell'antichità. Giorgio Pasquali e i filologi classici</i> (L. Polverini)	»	805
V. GRIEB - C. KOEHN (Hrsg.), <i>Polybios und seine Historien</i> (C. Bearzot)	»	809
J. HERNÁNDEZ LOBATO, <i>Vel Apolline muto. Estética y poética de la Antigüedad tardía</i> –, <i>El Humanismo que no fue. Sidonio Apolinar en el Renacimiento</i> – (ed.): Sidonio Apolinar, <i>Poemas</i> (F.E. Consolino)	»	812
A. KALDELLIS, <i>Ethnography After Antiquity: Foreign Lands and Peoples in Byzantine Literature</i> (D. Dzino)	»	821
M. LANGELLOTTI, <i>L'allevamento di pecore e capre nell'Egitto romano: aspetti economici e sociali</i> (J. Rowlandson)	»	824
L. MAURIZI, <i>Il cursus honorum senatorio da Augusto a Traiano. Sviluppi formali e stilistici nell'epigrafia latina e greca</i> (C. Campedelli)	»	827
L. MECCELLA (a c. di): Dexippo di Atene, <i>Testimonianze e frammenti</i> (S. Rendina)	»	831
F. MONTANARI - A. RENGAKOS - CH. TSAGALIS (eds.), <i>Homeric Contexts. Neanalysis and the Interpretation of Oral Poetry</i> (F. Bertolini)	»	836
H. OBSIEGER (Hrsg.): Plutarch, <i>De E apud Delphos - Über das Epsilon am Apolltempel in Delphi</i> (F. Ferrari)	»	841
M. QUIJADA SAGREDO - M.C. ENCINAS REGUERO (eds.), <i>Retórica y discurso en el teatro griego</i> (M. Di Stefano)	»	843
R. RAFFAELLI - A. TONTINI (a c. di), <i>L'Atellana Preletteraria</i> (Ch. Renda)	»	846
C. SALEMME, <i>Saffo e la bellezza agonale</i> (L. Belloni)	»	848
C. VACANTI, <i>Guerra per la Sicilia e guerra della Sicilia. Il ruolo delle città siciliane nel primo conflitto romano-punico</i> (J.R.W. Prag)	»	851
F. ZUOLO (ed.): Senofonte, <i>Ierone o della tirannide</i> (M. Lanzillo)	»	856

Notizie di Pubblicazioni

M.S. BASSIGNANO (a c. di), <i>Supplementa Italica n.s. 28. Regio X. Venetia et Histria: Patavium</i> (R. Scuderi)	»	861
J. CHRISTIEN - B. LEGRAS (Hrsg.), <i>Sparte hellénistique. IV^e-III^e siècles avant notre ère</i> (L. Thommen)	»	861
P. FAURE, <i>L'aigle et le cep. Les centurions légionnaires dans l'Empire des Sévères</i> (L. de Blois) ...	»	863
W. FELS (Hrsg.): Prudentius, <i>Das Gesamtwerk</i> (G. Galeani)	»	865
W. FITZGERALD, <i>How to Read a Latin Poem. If You Can't Read Latin Yet</i> (P.F. Sacchi)	»	866
G. LAMBIN, <i>Le chanteur Hésiode</i> (F. Bertolini)	»	868
A. LINTOTT (ed.): Plutarch, <i>Demosthenes and Cicero</i> (R. Scuderi)	»	869
F. MALHOMME - L. MILETTI - G.M. RISPOLI - M-A. ZAGDOUN (sous la dir. de), <i>Renaissances de la tragédie. La Poétique d'Aristote et le genre tragique, de l'Antiquité à l'époque contemporaine</i> (F. Cannas)	»	869

F.G. MASI - S. MASO (eds.), <i>Fate, Change, and Fortune in Ancient Thought</i> (F. Ferrari)	»	872
Y. MODÉРАН, <i>Les Vandales et l'Empire romain</i> (A. Marcone)	»	873
M. OSMERS, « <i>Wir aber sind damals und jetzt immer die gleichen</i> ». <i>Vergangenheitsbezüge in der polisübergreifenden Kommunikation der klassischen Zeit</i> (A. Donati)	»	874
M.F. PETRACCIA, <i>Indices e delatores nell'antica Roma. Occultiore indicio proditus; in occultas delatus insidias</i> (R. Scuderi)	»	875
R. RAFFAELLI (a c. di), <i>TuttoPlauto. Un profilo dell'autore e delle commedie</i> (F. Cannas)	»	878
R. RAFFAELLI - A. TONTINI (a c. di), <i>Lecturae Plautinae Sarsinates, XVII. Rudens</i> (F. Cannas)	»	878
Pubblicazioni ricevute	»	881
Elenco dei collaboratori dell'annata 2017	»	883
Indice generale	»	886
Elenco delle pubblicazioni periodiche ricevute in cambio di « <i>Athenaeum</i> » e distribuite fra le biblioteche del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Pavia.....	»	891

FRAMMENTI INEDITI DI GIURISPRUDENZA LATINA
DA UN PALINSESTO COPTO.
PER UN'EDIZIONE DELLE *SCRIPTURAE INFERIORES*
DEL MS. LONDON, BRITISH LIBRARY, ORIENTAL 4717 (5)*

ABSTRACT. Many parchments fragments belonging to the same coptic biblical manuscript are kept in the British Library under the shelfmark Or. 4717 (5); most of them are palimpsests, whose primary scripts have not received so far big attention. A re-examination of the fragments, undertaken in the frame of the ERC-project Redhis, has revealed that, among the several *scripturae inferiores*, three come from three different Latin late antique legal manuscripts, whose content must be jurisprudence. This paper offers a brief paleographical and codicological presentation, together with a few hints on the contents, whereas edition and commentary are in preparation by Serena Ammirati and Dario Mantovani. All together the three Latin *scripturae inferiores* represent the most extensive (more than 400 lines, some of them barely legible) unknown cluster of legal texts so far found.

Introduzione

In questo stesso fascicolo della Rivista, è pubblicata l'*editio princeps* di frammento di una nuova copia del Digesto di età giustiniana, nel quadro del progetto Redhis («Rediscovering the hidden structure. A new appreciation of Juristic texts and Patterns of thought in Late Antiquity»), dedicato alla multiforme trasmissione del sapere giurisprudenziale romano tra antichità, tarda antichità e alto medioevo¹. Obiettivi e metodologie di indagine sono stati presentati in numerose sedi e occasioni, insieme ai risultati scientifici sin qui ottenuti². Un filone di ricerca particolarmente fruttuoso si è rivelato quello dedicato allo studio dei manoscritti di contenuto giurisprudenziale e normativo di provenienza archeologica: il *corpus* di frammenti censiti all'avvio della ricerca nel febbraio 2014 si è accresciuto negli anni a seguire di nuovi *item*, ed è aumentato di circa il 30%: un resoconto di questa attività è disponibile sul sito del progetto, dove può trovarsi

* The research leading to these results has received funding from the European Research Council under the European Union's Seventh Framework Programme (FP7/2007-2013) / ERC grant agreement nr. 341102 «Redhis. Rediscovering the hidden structure. A new appreciation of Juristic texts and Patterns of thought in Late Antiquity», Università degli Studi di Pavia (Dipartimento di Giurisprudenza), P.I. Dario Mantovani, Senior Staff Luigi Pellicchi (<<http://redhis.unipv.it>>).

¹ M. Fressura - D. Mantovani, *P.Berol. inv. 14081. Frammento di una nuova copia del Digesto di età giustiniana*, pp. 689-716.

² D. Mantovani, *ERC-Project Redhis: A New Appreciation of Juristic Texts and Patterns of Thought in Late Antiquity. Il programma e i primi risultati*, in S. Lohsse - S. Marino - P. Bongiorno (hrsg.), *Texte wiederherstellen, Kontexte rekonstruieren. Internationale Tagung über Methoden zur Erstellung einer Palingenesie, Münster 23.-24. April 2015* (Acta Senatus, 2), Stuttgart 2017, pp. 167-188; S. Ammirati, *Something New on Latin Legal Papyri: The ERC Project REDHIS and the membra disiecta of a Lost Legal Manuscript*, in *Proceedings of the XXVIII International Congress of Papyrology, Barcelona 1-6 August 2016*, c.d.s.; Vienna, 14-16 Luglio 2016, International Workshop: Roman Court Proceedings: D. Mantovani, *Il Progetto REDHIS e un testimone inedito dei Manualia di Paolo (P. Vindob. L 124)*; S. Ammirati, *Un frammento inedito di costituzioni imperiali da Vienna (P. Vindob. L 128)*; M. Fressura, *Per una tipologia dei marginalia nei papiri giurisprudenziali*. Vd. anche S. Ammirati - M. Fressura - D. Mantovani, *Curiales e cohortales in P.Gen. Lat. inv. 6*, «ZRG» 132 (2015), pp. 299-323.

una nuova lista aggiornata [<http://redhis.unipv.it/index.php/texts-static>]; l'accrescimento non è ovviamente valutabile solo in termini quantitativi; ma anche, e soprattutto, qualitativi. Il panorama delle tipologie testuali sin qui individuate è piuttosto ampio, e rivela un interesse nella Tarda Antichità per la giurisprudenza classica e postclassica certamente maggiore di quanto fino ad anni recenti comunemente ritenuto.

Il lavoro di trascrizione, edizione e commento di tutti gli *item* sin qui inclusi nella lista è in corso. Ogni frammento o gruppo di frammenti pone peculiari problemi di natura ecdotica ed esegetica: porzioni di testi noti si accompagnano a testi sin qui del tutto sconosciuti, con importanti implicazioni palinogenetiche; *marginalia* greci e/o latini svelano connessioni e/o riferimenti a testi non identificabili; talvolta il testo recuperabile è talmente scarso (o talmente generico il suo lessico giuridico) da non permettere alcun tipo di attribuzione o identificazione tipologica. In casi di fortuna tutt'affatto diversa, invece, ci si rende conto di essere in presenza di testi di notevole estensione e importanza, ma traditi su frammenti in pessimo stato di conservazione.

È quest'ultimo il caso del gruppo di frammenti che saranno presentati in questa sede, sui quali il lavoro di edizione – ad opera mia e di Dario Mantovani – è all'inizio. Si tratta, sin qui, del più esteso gruppo di frammenti di contenuto giuridico individuati nell'ambito del progetto. Ne saranno offerti una descrizione di carattere materiale (paleografia, codicologia) e preliminari considerazioni su alcune sequenze di testo sin qui trascritte e analizzate.

Il fondo Oriental della British Library presenta con segnatura 4717 numerosi frammenti pergamenei e papiracei in lingua e scrittura copta provenienti verosimilmente dal Fayyum³; essi sono attualmente compresi in più cornici di vetro, che di ciascuno permettono di vedere entrambi i lati; nelle cornici che ospitano i frammenti 4717 (5) si trovano numerosi frustuli di bifoli pergamenei palinestesi, appartenenti in origine al medesimo manoscritto di contenuto veterotestamentario in copto sahidico, che recano diverse *scripturae inferiores* greche e latine⁴; i 5 più consistenti sono: Or. 4717 (5a) right + left; (5b), right + left; (5c)⁵. I frammenti **Or. 4717 (5a) right + left** sono resti di 2 fogli di codice pergameneo pressoché integri; da essi possono facilmente ricavarsi le misure complessive degli altri più estesi [(5b), right + left; (5c)], nonché degli altri frustuli di minore consistenza: 275 mm in altezza e 250 in larghezza; il testo è disposto su due colonne di formato oblungo, ciascuna con un numero di linee di testo variabile tra 29 e 34, e dalle 13 alle 18 lettere per linea; non sono presenti tracce di ornamentazione; la scrittura è una maiuscola ad asse diritto priva di effetto chiaroscurale, datata variamente al VI-VII oppure all'VIII secolo⁶; **Or. 4717 (5a) right + left, (5b) left, 5c** ed altri frustuli minori recano come *scriptio superior* *Isaia*⁷; **5b right**, invece, *Osea*; **Or. 4717 (5a) left e right** recano come *scriptio inferior* testi evan-

³ W.E. Crum, *Catalogue of the Coptic Manuscripts in the British Museum*, London 1905 (Nos. 1-1252), pp. IX-XVII; *Biblia Coptica. Die koptischen Bibeltexte*, hrsg. v. K. Schüssler, II/2. *Das sahidische Alte und Neue Testament (sa 185-260)*, bearbeitet von F. Feder - H. Förster, Wiesbaden 2015.

⁴ Censiti in Crum, *Catalogue of the Coptic* cit. come P.Lond. Copt. 48 + 55; *Biblia Coptica* cit., nr. Sa 230, pp. 110-114.

⁵ Li definiamo così in base alla posizione che occupano nella cornice. LDAB 62323; 108187; 3486; 220487.

⁶ Crum, *Catalogue of the Coptic* cit.; *Biblia Coptica* cit.; P. Buzi, *Coptic Codicology*, in A. Bausi et al. (eds.), *Comparative Oriental Manuscript Studies. An Introduction*, Hamburg 2015, pp. 283-287.

⁷ Crum, *Catalogue of the Coptic* cit.; *Biblia Coptica* cit.

gelici, forse da un lezionario, in greco: la scrittura è una maiuscola biblica riferita al V o VI secolo⁸; al medesimo lezionario appartengono anche alcuni dei frustuli di minore consistenza; sono visibili righe in inchiostro rosso; (5b) left e right e (5c) recano come *scripturae inferiores* testi in lingua e scrittura latina; la loro presenza era nota agli studiosi, che in alcuni cataloghi ne danno brevemente conto, indicandone genericamente il contenuto come patristico⁹ o forse giuridico¹⁰.

Nel corso delle ricerche svolte nell'ambito del progetto, in più visite presso la British Library nel 2015 e nel 2016, ho avuto modo di esaminare autopicamente i frammenti, anche con l'ausilio della lampada di Wood; mi sono state fornite dalla Biblioteca immagini multispettrali (infrarosso, raggi ultravioletti, combinazione delle due). In questo modo mi è stato possibile accertare che per tutti i frammenti in questione – (5b) left, (5b) right, (5c) – si tratta di fogli provenienti da manoscritti di contenuto giuridico, non patristico; presentano 3 realizzazioni diverse della medesima scrittura latina, l'onciale; *mises en page*, dimensioni e proporzioni differenti tra loro; si può perciò ragionevolmente affermare che dovevano provenire da tre differenti manoscritti originari; a questi, che procederò a descrivere più in dettaglio, devono aggiungersi altri frustuli di minore consistenza conservati nelle due cornici 4717 (5), che appartengono, come ho avuto modo di accertare durante l'ultima autopsia del novembre 2016, ad almeno 2 dei 3 codici originari sinora individuati.

1. Fr. (5b) left

Il fr. 5b left misura 275 mm in altezza e 250 in ampiezza; la scrittura latina e quella copta sono perpendicolari tra loro; la pagina originaria del codice *superior* è pressoché integralmente conservata (è superstita anche un poco del margine del foglio solidale o del tallone, oltre la linea di piegatura): misura 265 mm in altezza e 255 in larghezza; la superficie dello specchio di scrittura copto copre completamente l'estensione dell'area scritta latina; del copto è visibile nell'angolo superiore destro del verso, l'indicazione di fascicolo, Z (il settimo), segno che questo foglio doveva essere l'ultimo di quell'unità nel manoscritto sarcofago¹¹. Come il copto, così anche il testo latino sembra disposto su due colonne; sono visibili fori per la rigatura esterni allo specchio di scrittura, ma non nei margini; la rigatura è tracciata a secco (impressione sul lato pelo della pergamena) anche nello spazio intercolonnare; la scrittura è tracciata *above top line*, come consuetudine nei manoscritti tardoantichi; ciascuna linea di scrittura è ampia 73 mm (misura che si ottiene consi-

⁸ Crum, *Catalogue of the Coptic* cit.; *Biblia Coptica* cit.

⁹ Crum, *Catalogue of the Coptic* cit.; J. Van Haelst, *Catalogue des papyrus littéraires juifs et chrétiens* (Université de Paris IV. Série Papyrologie 1), Paris 1976, nrr. 287 e 1215; E.A. Lowe, *Codices Latini Antiquiores*, II². *Great Britain and Ireland*, Oxford 1969, nrr. 205 e 206.

¹⁰ E.A. Lowe, *Greek Symptoms in a Sixth-Century Manuscript of St. Augustine and in a Group of Latin Legal Manuscripts*, in S. Prete (ed.), *Didascaliae. Studies in Honor of A. M. Albareda*, New York 1961, pp. 279-289 (ried. in Id., *Palaeographical Papers 1907-1965*, ed. by L. Bieler, I-II, Oxford 1972, pp. 466-474 + tavv. CVIII-CXIII); G. Nocchi Macedo, *Juvenal in Antinoë. Palaeographic and Contextual Observations on P. Ant. s.n.*, in T. Derda - A. Łajtar - J. Urbanik (eds.), *Proceedings of the 27th International Congress of Papyrology Warsaw, 29 July - 3 August 2013* (JJP Supplements 28/1), Warsaw 2016, pp. 167-183, spec. 170 nt. 17.

¹¹ Una sintesi recente sulla codicologia copta può leggersi in P. Buzi - S. Emmel, *Coptic Codicology*, in *Comparative Oriental Manuscript Studies* cit., pp. 137-153 (sulle modalità di segnatura dei fascicoli vd. spec. pp. 145-146).

derando la distanza tra le due rettrici verticali), l'intercolumnio circa 30 mm; il margine superiore superstite è ampio 50 mm, quello inferiore 45 mm; dei margini, quello esterno misura 45 mm e quello interno 40; lo specchio di scrittura si estende per un'altezza complessiva di 155 mm, con 28 linee di scrittura per colonna; possiamo ritenere queste misure attendibili per lo specchio di scrittura, un po' meno per i margini, che forse hanno subito delle rifilature nell'allestimento del manoscritto copto; va inoltre rilevato che il margine superiore, che cade in corrispondenza della piegatura del bifolio copto, doveva essere più ampio; non è possibile pensare ad un'ampiezza pari all'estensione di un foglio solidale; più semplice è ipotizzare che il foglio copto, ultimo di fascicolo, fosse già in origine un foglio singolo, e che pertanto a mancare sia solo una piccola parte del tallone originario.

Sappiamo peraltro con certezza che la prima linea leggibile del testo latino era la prima della colonna; la lettera iniziale, infatti, è ingrandita; di modulo maggiore e in *ekthesis* sono anche le prime due lettere di ciascun paragrafo.

Il lato pelo della pergamena corrisponde al verso codicologico del manoscritto originario, il recto del copto al verso del latino. La scrittura latina del frammento è un'unciale di modulo regolare, tondeggiate, e con un moderato effetto chiaroscurale; le lettere sono alte circa 4 mm; le pance di quelle tonde sono ampie, le aste verticali sottili e poco prolungate. Per queste caratteristiche, si può confrontare con numerosi testimoni di epoca tardoantica di provenienza orientale databili tra la metà del V e la metà del VI secolo¹². Notevole è altresì la forma di *B*, con pancia superiore molto piccola rispetto a quella inferiore; *R* presenta il secondo tratto regolarmente diagonale discendente, anziché diritto sul rigo, come ci si attenderebbe in abbinamento alla caratteristica *B*. Il frammento è dunque solo parzialmente accostabile agli altri testimoni della tipizzazione *B-R* dell'unciale, adoperata a partire dal V secolo per la copia di codici di contenuto giuridico, normativo e non, e diffusasi a partire da Costantinopoli soprattutto nella *pars Orientis* dell'Impero¹³. Nell'angolo esterno destro del 'verso', in corrispondenza della segnatura di fascicolo del manoscritto copto, è visibile una glossa marginale che si estende per circa 10 linee, in greco, in una scrittura maiuscola rotonda ad asse diritto di modulo ridotto; si leggono anche alcune sequenze latine, in scrittura minuscola posata; nella stessa facciata, a metà del margine esterno opposto, è leggibile un'altra glossa di contenuto esegetico introdotta da $\sigma\eta\mu\epsilon\iota\omega\sigma\alpha\iota$ ὄτι [...]. La *facies* grafica e la presenza di glosse greche ne rendono verosimile un'origine e una provenienza orientale, e una datazione tra la metà del V e la metà del VI secolo.

Nel testo principale sono presenti alcune abbreviazioni, regolarmente attestate nel repertorio delle *notae iuris*: \mathcal{P} per *prae*-; \overline{UF} per *u(su-)f(ruct-)*; T' per *-t(ur)*; \overline{N} per *n(on)*; \overline{E} per *e(st)*, \overline{EE}

¹² In particolare: P.Berol. inv. 6762 + 6763 + P.Louvre E. 7153, frammenti dai *Responsa* di Papiniano; P.Stras. L 3 + 6B, frammenti dalle *Disputationes* di Ulpiano; P.Vindob. L 95 e P.Oxy. XV.1813, frammenti del codice teodosiano (per tutti si rimanda alla lista dei papiri di interesse del progetto: [<http://redhis.unipv.it/index.php/texts-static>]).

¹³ Lowe, *Greek Symptoms* cit.; G. Cavallo - F. Magistrale, *Libri e scritture del diritto nell'età di Giustiniano*, in G.G. Archi (ed.), *Il mondo del diritto nell'epoca giustiniana. Caratteri e problematiche*, Ravenna 1985, 48-54 (rist. in *Index* 15 [1987], pp. 99-103); S. Ammirati, *Per una storia del libro latino antico: osservazioni paleografiche, bibliologiche e codicologiche sui manoscritti latini di argomento legale dalle origini alla tarda antichità*, «JJP» 40 (2010), pp. 55-110; G. Cavallo - P. Fioretti, *Chiaroscuro. Oltre l'angolo di scrittura (secoli I a. C. - VI d. C.)*, «Scripta» 7 (2014), pp. 29-64.

per *e(ss)e*; \bar{Q} per *q(uod)*; occorre anche il segno tironiano 9 per (*cum*) e l'uso del tratto orizzontale in fine di riga per abbreviare la nasale; altrove, un punto medio abbrevia per troncamento; altre abbreviazioni appaiono allo stato attuale dello studio meno perspicue.

Una prima trascrizione del testo ne rivela, come conferma D. Mantovani, il carattere prevalentemente giurisprudenziale:

a) alle ll. 26-28 della col. Il verso è leggibile una pericope che trova parziali riscontri in due passi dell'*Ad edictum* di Ulpiano ricompresi nel *Digesto*:

\bar{E} MERITO . [- - -] UT IUS SI	e(st/esse) merito [- - -] ut ius si-	Ulp. 17 <i>ad ed.</i> D. 7.6.5
BIEEPROHI [- - -] . NEQUIS	bi esse prohi[bendi] ne quis	Uti frui ius sibi esse solus potest intendere,
SEINUITO . [- - -] . RUAṬIN	se invito [- - -] rvat	qui habet usum fructum, dominus autem fundi non potest, quia qui habet proprietatem, utendi fruendi ius separatum non habet: nec enim potest ei suus fundus servire: de suo enim, non de alieno iure quemque agere oportet. quamquam enim actio negativa domino competat adversus fructuarium, magis tamen de suo iure agere videtur quam alieno, cum invito se negat ius esse utendi fructuario vel sibi ius esse prohibendi. quod si forte qui agit dominus proprietatis non sit, quamvis fructuarium ius utendi non habet, vincet tamen iure, quo possessores sunt potiores, licet nullum ius habeant.
		Ulp. 80 <i>ad ed.</i> D. 39.1.21 Stipulatio de operis novi nuntiatione interponi solet, quotiens vicinus dicit ius sibi esse prohibere vicinum opus novum invito se facere.

La sequenza recuperabile dal frammento non è tuttavia totalmente coincidente con nessuno dei due passi richiamati.

b) sono inoltre presenti citazioni di altri autori. Alle ll. 4-8 della col. I del recto, è richiamato il settimo libro delle *Quaestiones* di Papiniano; e, forse, Trebazio; al verso, col. II, ll. 3-4, Pomponio.

2. Fr. (5b) right

Il fr. (5b) right è costituito da 3 frammenti contigui riconducibili al medesimo foglio originario; la pergamena appare in più punti contratta; le attuali dimensioni complessive sono 210 mm in altezza e 140 in larghezza; la *scriptio inferior* latina è nello stesso senso della scrittura copta *superior*; era disposta in origine su due colonne per pagina larghe ciascuna 60 mm nella parte meno contratta dei frustuli, separate da un intercolumnio ampio 20 mm; il margine inferiore era certamente più ampio dei 55 mm attuali, e il superiore degli attuali 50 mm; le linee di scrittura superstiti per colonna sono 41; il recto codicologico corrisponde al lato pelo; la scrittura onciale è di modulo regolare e moderato effetto chiaroscurale; presenta le caratteristiche della *facies* 'old

style' (si notino in particolare *a*, con pancia appuntita ed *m* con primo tratto verticale); se ne propone una datazione al IV-V secolo; più difficile determinarne l'origine: questa scrittura infatti è parimenti attestata nella Tarda Antichità in Oriente e in Occidente¹⁴; nel margine esterno del verso è visibile una glossa in greco introdotta dal segno per *ὄραϊος*, una conferma, oltre alla provenienza, della permanenza e dell'uso del manoscritto in aree ellenofone. Il testo, che sembra anche in questo caso di natura giurisprudenziale, è organizzato in paragrafi, introdotti da lettera di modulo maggiore proiettata nel margine; poche le abbreviazioni presenti: *τ* per *-t(ur)*; *R* per *r(es)*; occorrono più volte le parole *uxor*, *vir*, *maritus* e *adulterium*; nella seconda colonna del verso ci sono tracce di una rubrica in inchiostro rosso; e, di seguito, forse una citazione di Fiorentino.

3. Fr. (5c)

Il fr. 5c è costituito da 2 frammenti che sembrano contigui; anche qui la pergamena appare contratta; il testo latino è disposto su 2 colonne molto strette; le iniziali di paragrafo sono in grandite e in *ekthesis*; il testo copto è scritto a 180° sul testo latino; il margine esterno superstite è ampio 20 mm, quello inferiore 55 mm; l'ampiezza della linea di scrittura doveva essere superiore a 60 mm; non è misurabile l'altezza complessiva dello specchio di scrittura (le 13 ll. della sezione meno contratta occupano un'altezza di circa 63 mm), che aveva almeno 40 linee di scrittura per colonna; la scrittura è un'onziale indistinta, dal tracciato angoloso e dai tratti più spessi che nei due frammenti precedenti; 'old style' anch'essa, si può riferire ad un periodo compreso tra IV e V secolo. Anche qui il testo è di natura giurisprudenziale. Occorrono abbreviazioni e citazioni di autori e opere: alla l. 40 della prima colonna del recto *IGNIFICATLIB .XVIIIP. [...]*O reca certamente la citazione del libro XVII di un'opera¹⁵.

Serena Ammirati

Università Roma Tre

Università di Pavia (ERC Project REDHIS)

serena.ammirati@uniroma3.it; serena.ammirati@unipv.it

¹⁴ Per una presentazione di frammenti in onciale indistinta di provenienza orientale rimando a S. Ammirati, *Sul libro latino antico. Ricerche bibliologiche e paleografiche* (Biblioteca degli Studi di Egittologia e Papirologia 12), Pisa-Roma 2015, pp. 75-82. Tra i frammenti tipologicamente affini, possono proporsi confronti con le scritture di P.Vindob. L 26, L 94 [<http://redhis.unipv.it/index.php/texts-static>].

¹⁵ Questa modalità di citazione [nome del giurista] + *significat* + [titolo dell'opera] ricorre spesso in Ulpiano.

Autorizzazione del Tribunale di Pavia n. 62 del 19/2/1955

Finito di stampare
nel mese di ottobre 2017
dalla New Press s.a.s.

Tel. 031 30.12.68/69 - fax 031 30.12.67
www.newpressedizioni.com - info@newpressedizioni.com

La Rivista «Athenaeum» ha ottenuto valutazioni di eccellenza fra le pubblicazioni del suo campo da parte delle principali agenzie mondiali di ranking.

- **Arts & Humanities Citation Index di WoS (Web of Science)**, che la include nel ristretto novero delle pubblicazioni più importanti del settore, sulla base di valutazioni qualitative e quantitative costantemente aggiornate.
- **ERIH PLUS (European Reference Index for the Humanities and Social Sciences)**, INT1 («International publications with high visibility and influence among researchers in the various research domains in different countries, regularly cited all over the world»).
- **MIAR (Information Matrix for the Analysis of Journals)**, categoria «Classical Studies», con l'indice di diffusione più alto (9,977), insieme ad altre 43 pubblicazioni.
- **ANVUR (Agenzia Nazionale di Valutazione del sistema Universitario e della Ricerca)**, classe A nelle liste delle riviste ai fini dell'abilitazione scientifica nazionale per l'area 10, Scienze dell'antichità (A1, D1, D2, D3, D4, G1, M1, N1), filologico-letterarie e storico-artistiche, e per l'area 12, Scienze giuridiche.

Inoltre «Athenaeum» è presente nei database:

DIALNET

IBZ Online

Linguistic Bibliography

Modern Language Association Database (MLA)

Scopus - Arts & Humanities

Le quote d'abbonamento per il 2018 sono così fissate:

ITALIA: € 60,00 per i privati; € 110,00 per Enti e Istituzioni

EUROPA: € 140,00 + spese postali

RESTO DEL MONDO: € 160,00 + spese postali.

Gli abbonamenti coprono l'intera annata e si intendono tacitamente rinnovati se non disdetti entro il novembre dell'anno in corso.

I versamenti vanno effettuati sul c/c postale 98017668 intestato a «New Press Edizioni Srl», Via A. De Gasperi 4 - 22072 CERMENATE (CO), o tramite bonifico bancario su CREDITO VALTELLINESE sede di Como, IBAN: IT 40Y 05216 10900 00000008037, BIC: BPCVIT2S, specificando come causale «Rivista Athenaeum rinnovo 2018».

I libri per recensione devono essere inviati a «Rivista Athenaeum», Università, Strada Nuova 65 - 27100 PAVIA

Pagina web della Rivista: <http://athenaeum.unipv.it>

La Rivista «Athenaeum» è distribuita in tutto il mondo in formato elettronico da **ProQuest Information and Learning Company**, che rende disponibili i fascicoli dopo 5 anni dalla pubblicazione.

Periodicals Index Online: http://www.proquest.com/products-services/periodicals_index.html